

編繪：李志清

原著：金庸

笑傲

江湖

4





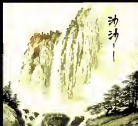
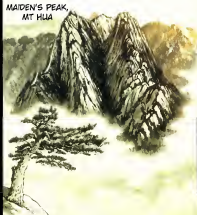
云
璿

第十三章

CH.13:
LIVE
TOGETHER,
DIE
TOGETHER

同生共死

MAIDEN'S PEAK,
MT HUA







An illustration of two characters in traditional Chinese attire practicing swordplay. On the left, a character in a pink and white robe is suspended in the air, holding a sword. On the right, a character in a blue and grey robe is also suspended, holding a sword. They are positioned in front of a large waterfall cascading over dark rocks. The background is a bright, hazy sky. A speech bubble is located in the upper right corner.

LET'S PRACTICE
THE CHONG LING
SWORDPLAY!

CHONG LING
SWORDPLAY IS
A SET OF MOVES
THAT BOTH LINGSHU
"CHONG" AND
YUE LINGSHAN
DEVELOPED
TOGETHER FOR FUN



YOUNG FLYER
FLOWERS ARE
BEARING!



WILLOW LEAVES
LIKE DROVING!













OH, BUT I
GUESS WE
ENDED UP
CREATING A
NEW MOVE
FOR THE
SHOUBUNRY!



THAT MOVE
WAS A CLOSE
ONE!



REQUIRES
EXTREME
PRECISION IN
TERMS OF BOTH
POWER AND
ACCURACY

THIS MOVE REQUIRES
TWO PEOPLE TO
EXECUTE IT AND THE
RISK OF LIVING IT



WHAT SHOULD
IT BE NAMED?



NO, NO, TOO VAGUE OF A
WORD! NO ONE SEES IN THIS
MOVE JOINERY SO WE SHOULD
CALL IT "HAND TOGETHER, THE
TOGETHER!"



THAT'S THE
PROBLEM!
THE WAY BOTH
SWORDS FLY
TOWARDS AT EACH
OTHER SO SIMPLY
WITHOUT DISCUSS
WITH THEIR OWN
PILLOWING WHY
NOT CALL IT
"MUTUAL DEATH?"



"MUTUAL DEATH?"
SOUNDED LIKE
YOU AND I HAVE
ABSOLUTELY
IRRECONCILABLE
ENMITY BETWEEN US
HOW ABOUT WE CALL
IT "LIVE AND LET DIE?"

IN THE NOVEL, ELABORATES THE MOVE AS SUCH, WHEN BOTH SWORDS POINT UP, BUT WITH ENOUGH SPEED AND FORCE BEHIND THEM, THEY WOULD DESCEND AND HAVE AN ARC. THIS MOVE WAS NO USE IN AN ACTUAL FIGHT, BUT TO UNDERSTAND AND YUKI UNDERSTAND, THIS WAS A VERY AMUSING AND INTERESTING THING TO DO DUE TO THE DIFFICULTY IN EXECUTING IT. AFTER THEY HAD FINISHED PRACTICING THIS SHOUBUNRY MOVE, THEY TOOK IT A STEP FURTHER AND PRACTICED TILL THE SWORDS FLUNG WOULD HIT BOTH SWORDS FLUNG AGAIN.











NO... THIS IS NOT
POSSIBLE... HE
C'NT BE DEAD...



EVEN THOUGH
HE SAYS WE'LL
LIVE AND BE
TOGETHER...



YOUR OUTSIDE IS A MAN
WITH THE DEVIL'S LUCK,
I'M SURE HE'S FINE!



SO THOUGH
SOMEONE
MAYBE...



HOW DID
LORDS CHONG
DIE?



"Y-YES, YESTERDAY, I WAS TALKING UP BY THE RIVER WHEN TIAN BOGGLING TUBBED UP FROM I DON'T KNOW WHERE...



"I'LL WAIT ON EARTH HOPING TO HOLD AFTER YOU LEFT THE GROUP"





HOWEVER, LOOKS
LIKE HE WAS
NEARLY A HERO
AND I HAVE
WRONGED HIM!

THIS HE GAINED A
LOT OF BLOOD THINGS
REGARDING OUR
SECT.



SO IN OTHER
WORDS, YOUR
LIVING CORPSE
WAS FAR FROM
DEAD IN
CONTACT WITH
THE VILLAIN



BAR!



I DON'T SEE
YOUR DISCIPLES
DISPLAYING
SUCH LEVELS OF
COURTESY!

PETTY TRICKS
TAKING
NOTHING
PETTY ABOUT
USING ONE'S
WITS TO
FOUR IN A
HARSH WAY.



PETTY THE BARCEL HAD TO
SERVANT TO A BUNCH OF PETTY
TRICKS TO DEAL WITH A BERE
BANDIT. WHAT A DISGRACE TO
THE SECT!

ONCE FOLK FOUND OUT
HE ALREADY AGREED TO
GIVE 'EM ROOMS INTO
LEAVING, HOW DO WE END
UP HERE?

HERD?
SHOULD'VE
TOLD 'EM WHY DO
WE KILL MY
DISCIPLE?

THAT'S RIGHT, HOW
DO YOU GET
WHO KILLED HER?

WIFE THAT
MAN... SHE
WAS GAY FROM
CHANGING
SEX?



I-I'M NOT SAYING
MASTER PLU IS A
BAD GUY... I KNOW.
I WAS JUST
SAYING T-THAT
MAN OWES
THEIR...



OH, SO THAT'S
HOW IT IS? THEN
THE BAD GUY
WOULD BE THE REST
OF YOU IN THE
ALLIANCE ARE
OBVIOUSLY WORTHY!



DON'T
FORGET, YOUR
MASTER IS
HERE!

Y-YES,
CONTINUE



WHAT ARE YOU
SAYING SO PERCE
TO A CHILD
FOOT?



AFTER TIM
WOLING LEFT
IN ANGER, LEO
BONLIE AND HIS
CONFRERE CAME
BY



SHAME! DO YOU
KNOW WHAT
MISTIL ARTS THE
CRACKING SECT
IS BEST AT?



I DON'T KNOW
I BELIEVE THAT
THEIR SECT
HAS SOME
POWERFUL
MISTIL ARTS
TECHNIQUE



IT'S GOT TO BE
THREE ON THE
SECOND FLOOR
ACHIEVING TO
FELL GONG!

CORRECT! THE
CRACKING
SECT HAS
SOME GOOD
TECHNIQUE
BUT THE BEST
ONE IS--



LOOK! THAT
LITTLE KID
HAS GIVEN IN
TO LAST IS
BREAKING HER
WORDS FOR
THAT DIRTY
BUT





STOP! CAN'T YOU SEE HE'S
INJURED? DELIVERED A BRUTAL
WOUNDED MAN, WHAT KIND OF
A MAN ARE YOU?



GET UP, OR I'LL
TEAR YOU UP
TOO!

WELL GOOD ONLY YOU
KNOW YOUR WORDS.
ANYONE CAN TALK
YOU, IS IT?



IF YOU DARE TO
LET ME, I'LL TELL
YOUR MASTER
HIS!





SHAME! DON'T
FIGHT ME. LET
ME GET MY
BREASTING
SCAND AND I'LL
BE JUST FINE





IT'S A MOVE
WHERE THEY
POSITION THEM-
SELVES TO GET
THEIR JIBBS
KICKED!

THERE YOU HAVE IT
THEIR BOM TIME
MOVE! THUSSED ON THE
GROUND, ROLLING
BACKWARD TO FELL
THEIR!



LEO
HARRIS!





OH NO! YOU
PEOPLE NEED TO
REST!



OVERLORD!



NO WONDER,
NO IN-
WONDER
LEADER!

WELL, IT'S BEEN THE
BUT THAT YOUR
EXPENSED FACT WAS
RECONSTRUCTED THE
MOVE FOR ME.



DO YOU'RE ARE
ALL THE LARGEST
CRASH, PLEASE!



STOP
IN MIND
LEAD!





HAI! CAN'T EVEN
HOLD YOUR
OWNSELF!



CALL ME SOMEBODY ELSE OF
DISCIPLINE! THREE TIMES AND
I ALMOST SPARE YOUR LIFE!





Shōryūken!



SURE, I WILL! I WILL
OFFER I WILL! YOU
THAT WILL YOU TEACH
ME YOUR SCHOOL'S
FUNDUS ...? ISSUES ON
THE PROBABLY DOLLAR
SACRIFICE TO FELL
DEATH? MOVE?







BROTHER
UNDEAD!



BROTHER
UNDEAD!





BROTHER
LINSHU...
HE...!



DASHISS...



AFTER HIS
BROTHER
LINSHU WAS
STABBED BY
THE SHADO,
HE SQUEEZED
OUT A SMILE
AND
WHISPERED
TO ME...
SAYING...



SURELY IT
MUST BE
THE ONE WHO
KILLED LINSHU
CHANG, NOW IS
HE THE ONE
DONE BY HIS
SHADOW?











BROTHER LINGHU WAS
ALREADY SO HEAVILY
INJURED FROM TRYING
TO SAVE ME... AND
YET... AND YET... THAT
LUO RENJIE...



MY DISCIPLE
DOES NOT
LIE!



PITY! DUE
IS EASY TO SAY
ALL THAT NOW
SINCE SEALS IS
ALREADY DEAD!



OUR RENJIE WILL NEVER
DO SOMETHING AS
DISPLEASING AS THIS!

HAY! SO ALL YOUR
DISCIPLE ARE STRICT
AND FOLLOW THE
TEACHINGS DUTI-
FULLY WHILE AME
DOESN'T, HURRY

WHAT ON EARTH DID WE,
THE GINSCHENS SECT,
DO THAT HAVE OFFENDED
YOUR RESPECTFUL
SCHOOL SO MUCH, THAT
YOUR MOST SENIOR
DISCIPLE WOULD PRO-
VOKE US TIME AND TIME
AGAIN?

INSTEAD,
IT'S YOU
LOT FROM
AT HUI
WHO SEEM
TO BE
MESSING
WITH US ALL
THE TIME!



IT HAS
NOTHING TO
DO WITH THE
RELATIONSHIP
BETWEEN THE
GINSCHENS
SECT AND OUR
AT HUI SECT.



WANTED TO, IT
SEEMS TO BE A
PERSONAL
CONFLICT BE-
TWEEN LINGSHU
WHOSE AND LEO
WHOSE OF YOUR
RESPECTFUL
SCHOOL.



HAI! YOU REALLY
KNOW HOW TO
CLEAR THINGS
UP...





